

# קול קורא – בקשה לקבלת הצעות מחיר 11/2019

## - אספקת שירותי ייעוץ משפטי

החברה העירונית אריאל לניהול קרית ספורט, תרבות ופנאי בירושלים בע"מ ו-החברה העירונית אריאל- לתרבות, חברה, חינוך, רווחה, ספורט ואומנויות בע"מ (להלן: "החברות" או "המזמין"), מפרסמות בזה, במשותף, הזמנה לקבל הצעות לאספקת שירותי ייעוץ משפטי קבוע עבור שתי החברות וזאת בהתאם לנוהל חוזר מנכ"ל משרד הפנים 2/2014.

מציעים העומדים בתנאי ההליך קול הקורא, כפי שמפורסמים באתר המזמין [WWW.ariel-jer.org.il](http://WWW.ariel-jer.org.il).

מוזמנים להגיש את הצעתם במעטפה סגורה ואטומה ועל גביה מספר הליך קול הקורא בלבד.

את ההצעה יש להגיש עד ליום חמישי, 7.8.19 בשעה 12:00 בתיבת המכרזים הממוקמים במשרדי המזמין בכתובת דרך בנבנישתי 1, היכל הפיס ארנה, ירושלים

**בשאלות** ובקשות הבהרה יש להפנות **בכתב בלבד** למייל לדנה מלכה- לוי [mldana@jerusalem/muni.il](mailto:mldana@jerusalem/muni.il) עד לתאריך 29.7.19 יש לוודא אישור קבלת המייל במייל חוזר או בטלפון 02-6296900. תשובות לשאלות ובקשות הבהרה יינתנו בכתב לפונה ופורסמו, עד לתאריך 1.8.19, באתר האינטרנט

[WWW.ariel-jer.org.il](http://WWW.ariel-jer.org.il)

אריאל - חברה עירונית לניהול קרית ספורט,  
תרבות ופנאי בירושלים בע"מ

החברה העירונית אריאל-לתרבות, חברה,  
חינוך, רווחה, ספורט ואומנויות בע"מ

בקשה לקבלת הצעות מחיר מס'

11/2019

## מבוא

1. החברות: "אריאל-חברה עירונית לניהול קרית ספורט, תרבות ופנאי בירושלים בע"מ" ו-"החברה העירונית אריאל-לתרבות, חברה, חינוך, רווחה, ספורט ואומנויות בע"מ" (להלן: "החברות" או "המזמין"), מפרסמות בזה, במשותף, הזמנה לקבל הצעות לאספקת שירותי ייעוץ משפטי קבוע (להלן: "הייעוץ" ו/או "הייעוץ המשפטי") לשתי החברות.
2. מובהר, כי כל אחת מן החברות היא תאגיד בפני עצמו, וכל אחת מהן מנוהלת בנפרד. אולם, לנוכח מידת החפיפה הקיימת בהיבט פעילותן ובהיבט הנפשות הפועלות בשתי החברות, הוחלט כי יהיה זה יעיל ומועיל לשתייהן להעסיק במשותף משרד עורכי דין אחד, שיינתן ייעוץ משפטי כולל לשתייהן יחד ולכל אחת מהן לחוד.
3. בהקשר זה יצוין כי היקף פעילות המזמין בין שנים 2018-2019, כללה, בין היתר, כדלקמן:
  - א. פרסום של 23 מכרזים פומביים אשר מתוכם בין 4-5 הינם מכרזים בינ"ל.  
\*\*\* רצ"ב להזמנה זו רשימת המכרזים שלעיל \*\*\*
  - ב. עריכה, ניסוח ופרסום של כ-30 הליכים תחרותיים / "קולות קוראים" וכיוצא בזה.
4. ההליכים שלעיל מצריכים ליווי משפטי שוטף עבור כל הליך וזאת החל - משלב גיבוש הרעיון, ניסוח המכרז / "קול הקורא", פרסום ההליך, מתן מענה לשאלות הבהרה, הכנת חוות דעת לוועדת המכרזים, חתימה על החוזים וכלה - בליווי החוזה בשלבי הביצוע על כל המשתמע מכך.
5. מעבר לכך וכמפורט מטה הרי שתפקיד הייעוץ המשפטי כולל, בין היתר, מתן ייעוץ משפטי לוועדת המכרזים, וועדת הביקורת ולכל וועדות המזמין.
6. ייעוץ משפטי ניתן במגוון תחומים בכלל זה בתחום דיני מכרזים, דיני עבודה, תביעות נזיקין, ביטוח, עתירות מנהליות ותביעות אזרחיות בערכאות השונות.
7. תפקיד הייעוץ כולל בגדרו גם:
  - א. ייצוג המזמין בתביעות משפטיות ובכל טריבונל שיפוטי או מעין שיפוטי.
  - ב. השתתפות ונוכחות חובה בכל ישיבות דירקטוריון המזמין ובכל וועדותיה.
  - ג. השתתפות ונוכחות חובה לפי דרישה של הדרג הניהולי והמקצועי של התאגיד.
  - ד. מענה לדו"חות ביקורת בשיתוף הדרג הניהולי של התאגיד.
8. על הזמנה זו יחולו, בשינויים המתחייבים, הוראות נוהל משרד הפנים בעניין "מינוי יועץ משפטי קבוע לרשות מקומית" שפורסם בחוזר מנכ"ל משרד הפנים 2/14 מיום 25/02/14, (להלן – "חוזר המנכ"ל").

\*\*\* העתק של חוזר המנכ"ל רצ"ב כחלק בלתי נפרד מהזמנה זן\*\*\*

## תכולה

9. תפקיד הייעוץ יכול את כל צורכי החברות בייעוץ משפטי שוטף לכל ענייניהן, ובכלל זה, בהתאם לצורך:
- מתן ייעוץ וליווי משפטי בנושאים שונים בתחומי פעילות החברות והדירקטוריון, לעובדי החברה ולנושאי משרה בה, והגעה, ככל שיידרש, למשרדי החברה;
  - מתן חוות דעת משפטיות;
  - הכנה והשתתפות בפגישות עם גורמי חוץ ופנים, לרבות בישיבות צוות בכל אחת מהחברות;
  - הכנה והשתתפות בישיבות הדירקטוריון וועדותיו וכן, לפי הצורך, באסיפה הכללית ובישיבות מועצת העיר;
  - ניסוח מסמכים משפטיים, לרבות מכרזים, חוזים וכיוצא באלה ובדיקתם וליווי עבודתם של ועדת המכרזים ושל עובדי החברות העוסקים בהתקשרויות;
  - מענה לפניות;
  - טיפול וייצוג בתביעות משפטיות שתוגשנה כנגד החברות או איזו מהן, או שיגיש החברות או איזו מהן, בפני ערכאות שיפוטיות או מעין שיפוטיות לרבות הליכי בוררות או גישור, ולרבות טיפול וייצוג בהליכי השגה וערעור;
  - שירותים נוספים ככל שיידרשו מעת לעת.

## תנאי מתן שירותי הייעוץ המשפטי על-ידי הזוכה

10. (א) שירותי הייעוץ יינתנו על-ידי הזוכה. הזוכה לא יהא רשאי להסב או להעביר את זכויותיו עפ"י הצעה זו - כולן או חלקן - לצד שלישי.
- (ב) **השירותים יינתנו על-ידי הזוכה בעצמו, באופן אישי.** זאת, אלא אם כן התקבלה הסכמתו של מנכ"ל החברות מראש לכך, שבנושא מסוים ולמשך זמן מוגדר ייעזר היועץ במי מעורכי הדין השותפים או המועסקים במשרדו.
11. הזוכה מתחייב לתת את השירותים נשוא הצעה זו במומחיות, במקצועיות ובמיומנות, ותוך הקפדה על החוק ועל כללי האתיקה שנקבעו והמתפרסמים מעת לעת על ידי לשכת עורכי הדין בישראל.
12. נושאי הייעוץ, שלבי הייעוץ ולוחות זמנים לביצועו, ייקבעו מעת לעת על ידי המזמין.
13. כל שירותי הייעוץ יבוצעו על-פי המתכונת כפי שקבעו מזמיני העבודה, הכל על-ידי הזוכה ועל חשבונו.

14. מובהר בזאת, כי כל החומר והמידע שייאסף על-ידי הזוכה במהלך תקופת עבודתו, יועמד לרשות החברות ללא תנאי, וכי הבעלות על חומר זה היא של החברות וייחשב כקניינה המוחלט של החברה.
15. בסיום כל עבודת הייעוץ יעביר הזוכה למזמיני העבודה, בצורה מאורגנת ומסוגרת, את כל החומר המקורי ששימש לצורכי העבודה ובכלל זה; מסמכים, ניירות עבודה, קלטות, צילומים וכל חומר אחר שנצבר במהלך העבודה ובכללם חומרה ו/או תוכנה אשר נרכשו או פותחו בשיתוף עם מזמיני העבודה במסגרת מתן השירותים, על-פי דרישת החברה, בטווח זמן שיקבע על-ידי החברה תוך הבטחת רציפות הפעילות.

### תקופת ההתקשרות והיקפה

16. תחילת מתן שירות על ידי הזוכה מיד עם חתימת החוזה עם הזוכה, בגמר הליכי הצעת המחיר, או עפ"י החלטת המזמין.
17. תקופת ההתקשרות עם הזוכה היא לחצי שנה, עם אופציה, למזמין בלבד, להארכה בחמש שנים וחצי נוספות, בכפוף לצרכי החברות, לאישור התקציב מידי שנה, למגבלות התקציב ולהוראות כל דין, לרבות: הוראות חוק התקציב; חוק חובת המכרזים; התקנות שהותקנו מכוחו ותנאי ההסכם שייחתם עם הזוכה. כל צד יהיה רשאי להביא את החוזה לידי סיום גם בתוך תקופת ההתקשרות, הראשונה או המוארכת, בהודעה מראש של 60 יום, בלי שתחול עליו חובה לנמק את החלטתו.

### תנאים מוקדמים להשתתפות בהצעות (תנאי סף)

18. רשאים להשתתף בהליך זה מציעים העומדים במועד הגשת ההצעות להליך ואשר יעמדו במשך כל תקופת ההתקשרות, בכל התנאים המפורטים להלן **במצטבר**:
19. **מסמכים שחובה לצרף** - על המציע לצרף להצעתו את המסמכים הבאים:
- א. תעודת רישום תאגיד/ עוסק.
  - ב. תעודה המעידה על היות המציע עוסק מורשה לעניין חוק מע"מ.
  - ג. אישור ניכוי מס במקור וניהול ספרים בתוקף.
  - ד. תעודת חבר בלשכת עורכי הדין, של היועץ ושל כל אחד מעורכי הדין במשרדו שעשויים להשתתף במתן הייעוץ.
  - ה. תצהיר המעיד על היעדר רישום פלילי של היועץ ושל כל אחד מעורכי הדין במשרדו שעשויים להשתתף במתן הייעוץ, בנוסח המצ"ב כנספח ג'.
20. **ניסיון קודם של המציע**
- א. המציע הוא עורך דין, בעל ניסיון מעשי מוכח בעריכת דין שלא יפחת מעשר שנים. מתוך 10 שנים אלו המציע עסק, לפחות במשך 3 שנים רצופות, במתן ייעוץ לתאגידים עירוניים.
  - ב. המציע הוא בעל בקיאות וניסיון מוכח באחד או יותר מתחומי פעילותה העיקריים של רשות מקומית או המשפט המנהלי ציבורי - דיני מכרזים, דיני עבודה, משפט אזרחי מסחרי.

ג. לעניין תנאי המכרז המציע יכול להיות משרד מאוגד או לא מאוגד או לחילופין יחיד. יחד עם זאת, במידה והמציע הינו משרד (בכל מעטפת משפטית שהיא) הרי שהמציע נדרש לנקוב בשמו של עורך הדין המוביל אשר יהיה אחראי אישית למתן השירותים ואף יתן אותם אישית.

#### **21. היעדר תנאים פוסלים**

מי שמתקיימים לגביו אחד או יותר מתנאי הפסלות המנויים בסעיף 7.2 לחוזר המנכ"ל – פסול מלהגיש הצעה בתחרות זו.

22. הוכחת ניסיון וכשירות - על המציע להוכיח את כשירותו וניסיונו לפי סעיף זה באמצעות "קורות חיים", שיפרטו את ניסיונו הרלוונטי של המציע, וכן באמצעות מילוי מלא ומפורט של נספח א' להצעה ובאמצעות המלצות בכתב.

#### **אמות מידה לבחירת הזוכה**

23. הוועדה תדרג את ההצעות השונות ותיתן ציון לכל אחת מהן בהתאם לאמות המידה הבאות:

- א. 20% - הצעת המחיר. כאשר התחרות תהיה על אחוז ההנחה/התוספת על תעריף בסיסי של 38,000 ₪ לחודש. ההנחה/התוספת שיינקבו בהצעה לא יחרגו משיעור של 20% מהתעריף הבסיסי, לכאן או לכאן.
- ב. 75% - התרשמות הוועדה מן ההצעה, בהתאם לפרמטרים שנקבעו בסעיף 10 לחוזר המנכ"ל.
- ג. 5% - למציע אשר מחזיק בשטח המוניציפלי של ירושלים את משרדו הראשי והעיקרי שבו עובדים מרבית עורכי הדין מטעם המציע. יובהר כי מציע אשר לא יעמוד בתנאי זה (לדוגמא מציע אשר משרדו הראשיים נמצאים בעיר אחרת מאשר ירושלים, אך יש לו שלוחה / סניף בירושלים) יקבל 0 נקודות ברכיב זה.

לנוחיות המציעים מצורפת הטבלה ובה אמות המידה שנקבעו בסעיף 10 לחוזר המנכ"ל שלעיל:

<u>פרטי המציע – משרד עורכי הדין</u>	<u>כישורים</u>	<u>ניסיון באופן כללי</u>	<u>ניסיון ברשויות מקומיות ותאגידים</u>	<u>זהות נותן השירות</u>	<u>התרשמות כללית</u>	<u>ירושלמי</u>	<u>מחיר</u>
1.							
2.							

## התמורה

24. שכר הטרחה שישולם לזוכה יהיה בסכום הנקוב בהצעת המחיר של המציע הזוכה, בצירוף מע"מ כדון, בשיטת "ריטיינר" חודשי, שיכלול את מלוא התמורה בעבור כל השירותים הכלולים בסעיף 3 לעיל.
25. התשלום יבוצע בתנאי תשלום של שוטף + 30 יום ממועד הגשת החשבונית ערוכה כדון.

## החתימה על החוזה

26. המציע שיזכה במכרז יידרש לחתום על חוזה בין הזוכה לבין החברות בנוסח הרצ"ב כנספח ד' לבקשה זו.

## הוראות כלליות

27. החברות שומרות לעצמן את הזכות להחליט שלא לבחור זוכה כלשהו בתחרות זו.
28. החברות רשאיות שלא להתחשב כלל בהצעה שהיא בלתי סבירה, או בהצעה שבה חסרה התייחסות מפורטת לסעיף מסעיפי ההצעה, שלדעת החברות מונע הערכת ההצעה כדבעי.
29. החברות אינן מתחייבות להעביר תיק כלשהו או עבודה כלשהי לעורך הדין הזוכה. העברת נושאים לטיפול עורך הדין תיעשה לפי שיקול דעתן הבלעדי של החברות, ולא תשמע טענה מפיו של הזוכה, כי החברות מחויבות להעביר עניין כלשהו לטיפולו. לחברות שמורה הזכות להחליט להוציא עניין מסוים לעורך דין אחר והכל לפי שיקול דעתן הבלעדי.

## נוסח הגשת ההצעה:

30. על המציע להגיש את הצעתו על פי מבנה שיפורט להלן לצד ציון הפרטים הרלוונטיים וחותמתו על הנספחים למפרט זה. בעת הצורך ניתן להוסיף לאחר הפירוט הנדרש נושאים אותם מעוניין המציע לפרט והכלולים

בהצעתו. צירוף כול המסמכים הנדרשים על-פי תנאי הסף לרבות מילוי וחתימה כנדרש ע"ג הנספחים הינם בגדר תנאי סף ולא תידון הצעה שאינה כוללת אותם במלואם.

## שאלות ובקשות הבהרה

31. שאלות ובקשות הבהרה יש להפנות **בכתב בלבד** למייל [mldana@jerusalem.muni.il](mailto:mldana@jerusalem.muni.il) עד לתאריך 29.7.19 יש לוודא אישור קבלת המייל במייל חוזר או בטלפון 02-6297982. תשובות לשאלות ובקשות הבהרה יינתנו בכתב לפונה ויפורסמו, עד לתאריך 1.8.19, באתר האינטרנט [www.ariel-jer.org.il](http://www.ariel-jer.org.il), ויהו חלק מתנאי בקשה זו.



**נספח א**

**פירוט ניסיון המציע - סעיף 11 ב' לבקשה**

על המציע לציין פרטים בדבר ניסיון המציע בשירותי ייעוץ משפטי - כמפורט להלן:

שם מזמין השירות/ המסגרת/ הפרויקט	פרטים בדבר המסגרת ומהות השירות שניתן על-ידי המבצע/בדבר השירות- הפרויקט	שנות הפעלת המסגרת/ מתן השירות/ הפעלת הפרויקט יש לציין משנה ועד לשנה	פרטים בדבר אנשי קשר יש לציין שם, כתובת ומס' טלפון

- ניתן להוסיף מסמכים נוספים בדבר ניסיון המציע.

**נספח ב**

**טופס הצעה - הצעת מחיר**

לכבוד

ועדת הבחירה המשותפת

אריאל-חברה עירונית לניהול קריית ספורט, תרבות ופנאי בירושלים בע"מ והחברה העירונית אריאל-לתרבות,  
חברה, חינוך, רווחה, ספורט ואומנויות בע"מ

**הנידון: הצעת מחיר מס' 11/2019 בדבר אספקת שירותי ייעוץ משפטי**

תיאור המציע:

לגבי על הסעיפים הבאים על המציע לפרט את המידע הנדרש.

המציע יפרט את הפרטים הבאים:

שם המציע (יש למלא את שמו של עורך הדין שיעסוק, אישית בעצמו, במתן שירותי הייעוץ לחברות):

שם המשרד:

מספר רישום:

כתובת:

טלפון:

שם איש קשר ותפקידו:

טלפון איש הקשר:

**אם המציע תאגיד – יש למלא את הפרטים בהתאם:**

אנו הח"מ \_\_\_\_\_ ו- \_\_\_\_\_ נושאי ת"ז \_\_\_\_\_ ו-מס' \_\_\_\_\_

מורשי חתימה מטעם \_\_\_\_\_ הרשום אצל \_\_\_\_\_ שמספרו \_\_\_\_\_

(להלן: "המציע")

**אם אינו תאגיד – יש למלא בהתאם:**

אני הח"מ \_\_\_\_\_ נושא ת.ז. \_\_\_\_\_, (להלן: "המציע")

כתובת \_\_\_\_\_ טל \_\_\_\_\_ דוא"ל \_\_\_\_\_ פקס \_\_\_\_\_

לאחר שעיינו היטב בכל מסמכי הבקשה לקבלת הצעות ונספחיה, מגישים בזה את הצעת המציע כלהלן:

1. המציע מתחייב ליתן את כל השירותים הנדרשים במפרט בקשה זו, הכל בהתאם להוראות הבקשה על נספחיה ובכלל זה בהתאם להוראות החוזה שצורף לבקשה על נספחיו, אשר ייחתם על ידי המציע אם יזכה בהצעתו.
2. לאחר שעיינו היטב בכל מסמכי המכרז ונספחיו, מציעים בזה הנחה של \_\_\_\_\_ אחוזים / דורשים בזה תוספת של \_\_\_\_\_ אחוזים (מחק את המיותר) על התעריף הנקוב בסעיף 13 להצעה.
3. מצ"ב כל מסמכי המכרז הנדרשים.

על החתום:

**אם המציע אינו תאגיד:**

שם המציע \_\_\_\_\_ תאריך \_\_\_\_\_ חתימת המציע \_\_\_\_\_

**אם המציע תאגיד:**

חותמת התאגיד \_\_\_\_\_

חותמת מורשה חתימה \_\_\_\_\_ תאריך \_\_\_\_\_ שם מורשה חתימה \_\_\_\_\_

חותמת מורשה חתימה \_\_\_\_\_ תאריך \_\_\_\_\_ שם מורשה חתימה \_\_\_\_\_

**אימות חתימה:**

אני הח"מ \_\_\_\_\_ עו"ד/ רו"ח שכתובתי \_\_\_\_\_ מאשר בזאת שהמציע \_\_\_\_\_ החתום לעיל הינו תאגיד הרשום כדין בישראל אצל רשם ה \_\_\_\_\_ וכי ה"ה \_\_\_\_\_ ו- \_\_\_\_\_ אשר חתמו בפני מטעם המציע על הצעה זו, מוסמכים לעשות כן ולחייב את המציע בחתימותיהם.

עו"ד/רו"ח \_\_\_\_\_

תאריך \_\_\_\_\_

נספח ג'

הצהרה על העדר רישום פלילי והיעדר ניגוד עניינים או פסלות

אני הח"מ \_\_\_\_\_ נושא ת"ז מס' \_\_\_\_\_ מצהיר בזאת כי:  
(א) אין לי כל רישום פלילי במרשם הפלילי המתנהל לפי סעיף 1(א) לחוק המרשם הפלילי ותקנות השבים התשמ"א-1981.  
(ב) אינני מצוי בניגוד עניינים בכל הקשור למתן שירותי הייעוץ המשפטי כמפורט בהצעה, לא אני ולא מי משותפיי או מעורכי הדין המועסקים על ידי, לא ביחס לחברות ולא ביחס לעיריית ירושלים.  
(ג) אין מתקיים בי, ולא בשותפיי או במי מעורכי הדין המועסקים על ידי, אף אחד מתנאי הפסלות המנויים בסעיף 7.2 לחוזר המנכ"ל.

\_\_\_\_\_ חתימת המצהיר  
\_\_\_\_\_ תאריך

אישור

אני הח"מ \_\_\_\_\_ עו"ד (מ.ר. \_\_\_\_\_) מרחוב \_\_\_\_\_, מאשר/ת כי ביום \_\_\_\_\_ בחודש \_\_\_\_\_ שנת \_\_\_\_\_ הופיע בפני משרדי \_\_\_\_\_ מר/גב' \_\_\_\_\_ שזיהה עצמו על-ידי ת.ז. מס' \_\_\_\_\_ / המוכר לי אישית וחתם על תצהיר זה לאחר שהזהרתי אותו, כי עליו להצהיר את האמת, וכי יהא צפוי לכל העונשים הקבועים בחוק, אם לא יעשה כן, אישר את נכונות הצהרתו וחתם עליה בפני.

\_\_\_\_\_  
עו"ד ,

## חוזה

שנערך ונחתם בירושלים ביום \_\_\_\_\_ לחודש \_\_\_\_\_ שנת תשע"ט (\_\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_)

בין

**אריאל-חברה עירונית לניהול קרית ספורט, תרבות ופנאי בירושלים בע"מ** ו-**"החברה העירונית אריאל-תרבות, חברה, חינוך, רווחה, ספורט ואומנויות בע"מ"**

(להלן, יחד ולחוד - **"החברות"** או **"המזמין"**)

### מצד אחד

ל בין

מרחב \_\_\_\_\_

(להלן: **"משרד עורכי הדין"** או **"עורך הדין"**)

### מצד שני

**הואיל** והחברות מעוניינות להתקשר עם עורך הדין לצורך קבלת שירותים משפטיים כאמור להלן בחוזה זה;  
**והואיל** ועורך הדין מצהיר כי הוא כשיר, מסוגל ומסכים ליתן לחברות את השירותים שיוזמנו ע"י החברות, בהתאם לאמור להלן בחוזה זה;  
**והואיל** ושני הצדדים החליטו כי השירותים יינתנו לחברות שלא במסגרת של יחסי עבודה הנוהגים בין עובד למעביד אלא כאשר עורך הדין פועל כבעל מקצוע עצמאי, המעניק את שירותיו לחברות על בסיס קבלני, ומקבל את תמורת שירותיו כמתחייב ממעמד זה;  
**והואיל** והחברות הסכימו להתקשר עם עורך הדין כמפורט להלן, לאחר שהתקשרות זו אושרה ע"י החברות ולאחר שעורך הדין נבחר בעקבות הליך בחירה כדין;

**אי לכך הותנה והוסכם בין הצדדים כדלקמן:**

### מבוא ותכולה

1. (א) המבוא לחוזה זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.  
(ב) חוזה זה מחליף ומבטל, ממועד כניסתו לתוקף ואילך, כל חוזה אחר שבין הצדדים, אם ישנו כזה.
2. משרד עורכי הדין יעניק לחברות, לשתייהן יחד ולכל אחת מהן לחוד, שירותי ייעוץ משפטי חיצוני קבוע, הכל לפי צרכי החברות.
3. הייעוץ יכלול את כל צורכי החברות בייעוץ משפטי לכל ענייניהן, ובכלל זה, בהתאם לצורך:  
א. מתן ייעוץ וליווי משפטי בנושאים שונים בתחומי פעילות החברות והדירקטוריון, לעובדי החברה ולנושאי משרה בה, והגעה, ככל שיידרש, למשרדי החברה;  
ב. מתן חוות דעת משפטיות;  
ג. הכנה והשתתפות בפגישות עם גורמי חוץ ופנים, לרבות בישיבות צוות, בכל אחת מהחברות;  
ד. הכנה והשתתפות בישיבות הדירקטוריון וועדותיו וכן, לפי הצורך, באסיפה הכללית ובישיבות

- מועצת העיר ;  
ה. מענה לפניות ;  
ו. ניסוח מסמכים משפטיים, לרבות מכרזים, חוזים וכיוצא באלה ובדיקתם וליווי עבודתם של ועדת המכרזים ושל עובדי החברות העוסקים בהתקשרויות ;  
ז. טיפול בתביעות משפטיות שתוגשנה כנגד החברות או איזו מהן, או שיגיש החברות או איזו מהן, וייצוג בפני ערכאות שיפוטיות או מעין שיפוטיות לרבות הליכי בוררות או גישור, לרבות טיפול בהליכי השגה וערעור ;  
ח. שירותים נוספים ככל שיידרשו מעת לעת.

### **משך ההתקשרות**

4. (א) חוזה זה הינו למשך חצי שנה, שתחילתה במועד חתימתו.  
(ב) לחברות ניתנת בזה אופציה להאריך את החוזה בחמש שנים וחצי נוספות, וזאת ע"י מתן הודעה לעורך הדין חודש לפני תומה של חצי השנה הראשונה.  
(ג) למרות האמור לעיל, מוסכם על הצדדים, כי כל צד יהיה רשאי להביא החוזה לידי סיום גם בתוך כל תקופה מתקופות תוקפו, בהודעה של 60 ימים מראש לצד השני.  
(ד) בהסתיים החוזה, תהא אשר תהא סיבת סיומו, מחויב עורך הדין לבצע חפיפה מסודרת עם עורך הדין/משרד עורכי הדין שיבוא במקומו לפי החלטת החברות ולהעביר אליו את כל החומר, המידע והמסמכים הדרושים להמשך רציף של טיפול בענייני החברה.

### **סמכויות וחובת נאמנות**

5. עורך הדין מתחייב לפעול עבור ובשם החברות בנאמנות ובמסירות ובהתאם לאמור בחוזה זה.  
6. (א) עורך הדין יהיה מוסמך לעשות כל דבר עבור ובשם החברות, לגבי כל עניין שיימסר לטיפולו, וזאת בהתאם להוראות כל דין ולהנחיות החברות כפי שיינתנו לו מעת לעת. אולם, כל הסכמה, בשם החברות, לויתור או לפשרה או למסירת עניין כלשהו לגישור או לבוררות, טעונה אישור ספציפי מראש של החברות.  
(ב) משרד עורכי הדין ימסור לרואה החשבון של החברות, לפי דרישתו, אחת לשנה, או יותר, במתכונת שתיקבע בידי רואה החשבון על פי דרישות הרגולציה, דוחות, לגבי כל אחת מן החברות בנפרד, הכוללים ריכוז כל ההליכים המשפטיים הכספיים התלויים ועומדים שהחברות צד להם.  
(ג) משרד עורכי הדין גם ידווח לחברות, בכתב, על כל עניין שהטיפול בו הסתיים ועל כל עניין אחר שלדעת עורך הדין, או לפי דרישת החברות, יש לדווח עליו.

### **שכר טרחה**

7. (א) שכר טרחתו הכולל של עורך הדין, בעבור כל השירותים שהתחייב להם כלפי החברות, יהיה בסך \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) ₪ לחודש, בצירוף מע"מ.  
(ב) היה ויחליטו החברות לממש את האופציה אל מעבר לחצי השנה הראשונה יעודכן שכר הטרחה, מתחילת השנה הרביעית ואילך, כך שיוספו לו הפרשי הצמדה למדד המחירים לצרכן, כאשר מדד הבסיס יהיה מדד חודש \_\_\_\_\_ 2019, שפורסם ב- \_\_\_\_\_ והמדד הקובע יהיה המדד האחרון שיפורסם לפני תחילתה של שנת החוזה הרביעית.  
(ג) שכר טרחתו של עורך הדין כולל את כל המגיע לו בגין שירותיו, והוא לא יהיה זכאי לתשלום בנפרד בעבור עלויות נלוות, כגון שירותי משרד ; הדפסה ; הוצאות נסיעה וכל כיוצא באלה. אולם, עורך הדין כן יהא זכאי להחזר אגרת בימ"ש אם שילם אותה בעבור החברות.

(ד) למען הסר ספק. סכומי הוצאות, שייפסקו לטובת החברות, שייכים לחברות.

(ה) עורך הדין יגיש לכל אחת מן החברות, עד היום החמישי בכל חודש, חשבונית לתשלום שכר הטרחה בעבור החודש שקדם לו. שכר הטרחה הכולל יפוצל בין שתי החברות בהתאם ליחס שייקבע מעת לעת בידי החברות והודעה עליו תימסר לעורך הדין. התשלום יבוצע בתנאי תשלום של שוטף + 30 יום ממועד הגשת החשבוניות ערוכות כדין.

### מחויבות אישית

8. (א) מוסכם ומוצהר בזאת כי עורך הדין לא יהא רשאי להסב זכויותיו או חבויותיו עפ"י חוזה זה לאחר.

(ב) השירותים יינתנו על-ידי עו"ד \_\_\_\_\_ (להלן - "היועץ") בעצמו, באופן אישי. זאת, אלא אם כן התקבלה הסכמתו של מנכ"ל החברות מראש לכך, שבנושא מסוים ולמשך זמן מוגדר ייעזר היועץ במי מעורכי הדין השותפים או המועסקים במשרדו.

9. (א) בעיסוק במקצועו מחוץ למתן השירותים המשפטיים עפ"י חוזה זה לא יפגע עורך הדין בתנאי מתן שירותיו עפ"י חוזה זה ולא יעשה דבר שיש בו משום ניגוד עניינים עם שירותיו כאמור.

(ב) מבלי לגרוע מכלליות האמור בס"ק (א) לעיל, כל עוד מועסק עורך הדין בידי החברות לפי חוזה זה, לא יטפל עורך הדין ו/או שותפו ו/או עובדו בכל עניין כנגד החברות ו/או נגד עיריית ירושלים ו/או הנוגע לחברות ו/או לעיריית ירושלים, לרבות טיפול ו/או תביעה מכל סוג שהוא ו/או ייצוג כל אדם ו/או כל גוף משפטי.

### היעדר יחסי עובד ומעביד

10. (א) חוזה זה הוא חוזה קבלנות כמשמעותו בחוק חוזה קבלנות תשל"ד-1974.

(ב) משרד עורכי הדין מצהיר כי בביצוע התחייבויותיו על פי הסכם זה הוא פועל כקבלן עצמאי. אין ולא יהיו כל יחסי עובד ומעביד בין החברות לבין משרד עורכי הדין ו/או מי מטעמו ואין משרד עורכי הדין זכאי לכל תשלום ו/או זכויות מאת החברות המגיעים על פי כל דין ונהוג לעובד ממעביד. לרבות אך לא רק, תשלומים סוציאליים, ניכויים החלים בגינם וכיוצא באלה.

(ג) משרד עורכי הדין יפצה וישפה את החברות, מיד עם קבלת דרישה ראשונה בכתב, באם יידרשו החברות או מי מהן לשלם תשלום כלשהוא בגין טענה ו/או דרישה בקשר ליחסי עובד-מעביד בין לבין משרד עורכי הדין ו/או עובדיו ו/או מי מטעמו ו/או נזק שנגרם לו.

### אחריות וביטוח

11. עורך הדין לבדו אחראי כלפי כל המועסקים על ידו לפי דיני העבודה ודיני הנזיקין. עורך הדין יהיה אחראי כלפי החברות לכל נזק שייגרם לחברות על ידיו ועל ידי אלה שיועסקו על ידו למטרות חוזה זה.

12. במהלך כל תקופת ההתקשרות וכל עוד קיימת אחריות עורך הדין על פי דין, על עורך הדין לערוך את הביטוחים המתחייבים מאופי ההתקשרות והיקפה, לרבות ומבלי לגרוע מכלליות האמור, ביטוח אחריות מקצועית, כמפורט בנספח אישור הביטוח המצורף להסכם זה, ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו. עריכת ביטוחים על ידי עורך הדין או העדרם לא תגרע בדרך כלשהי מחבות עורך הדין על פי הסכם זה או לפי כל דין.

13. ללא צורך בכל דרישה מצד החברות, על עורך הדין להמציא לידי החברות, לפני תחילת מתן השירותים נשוא הסכם זה, את אישור עריכת הביטוח, כשהוא חתום בידי מבטחיו. כמו כן, מיד בתום תקופת הביטוח, על עורך הדין להמציא לידי המזמינה אישור עריכת ביטוח מעודכן בגין חידוש תוקף ביטוחי

עורך הדין לתקופת ביטוח נוספת, ומידי תקופת ביטוח, כל עוד הסכם זה בתוקף ו/או לתקופה מאוחרת יותר כמפורט בסעיף 12 לעיל.

14. עורך הדין פוטר את המזמינה ואת הבאים מטעמה מכל אחריות לנזק לרכוש מכל מין וסוג שהוא המשמש את עורך הדין במסגרת השירותים, ובלבד שהפטור כאמור לא יחול לגבי נזק בזדון.

#### חובת סודיות

15. עורך הדין מתחייב לשמור בסוד ידיעות שיגיעו אליו עקב ביצוע חוזה זה. לא ימסור עורך הדין ידיעה כאמור, ללא הרשאת החברות, לאדם שלא יהיה מוסמך לקבלה. מוסכם בזאת כי התחייבויות משרד עורכי הדין על פי סעיף זה אינן מוגבלות בזמן, ומשרד עורכי הדין ידאג למילוי גם על ידי עובדיו ו/או מי מטעמו.

(ב) עם סיום החוזה מתחייב משרד עורכי הדין להחזיר לידי החברות כל חומר ו/או מידע ו/או מסמכים אשר נמסרו לידיו על-ידי החברות לצורך ו/או בקשר עם מתן הייעוץ. למען הסר ספק כל מחלוקת באשר לשכר הטרחה לא תמנע ולא תעכב החזרתם לידי החברות.

(ג) כל הזכויות וכל זכויות הקניין הרוחני בכל הנתונים, התוצרים והמסמכים שיאספו, יוכנו או יופקו במסגרת מתן השירותים הם קניינן הבלעדי של החברות, והחברות תהיינה רשאיות לנהוג בהם מנהג בעלים ללא כל תמורה נוספת לזו הנקובה בחוזה זה.

#### הודעות

16. כל הודעה עפ"י חוזה זה שתשלח ע"י צד אחד למשנהו בדאר רשום תיחשב כאילו הגיעה לתעודתה 72 שעות לאחר המשלוח.

**ולראיה באו הצדדים על החתום במקום ובמועד הנקובים לעיל:**

---

משרד עורכי הדין

---

אריאל-חברה עירונית לניהול קרית ספורט, תרבות ופנאי בירושלים בע"מ

---

החברה העירונית אריאל-לתרבות, חברה, חינוך, רווחה, ספורט ואומנויות בע"מ



## אישור עריכת ביטוח

תאריך \_\_\_\_\_

לכבוד

אריאל - חברה עירונית לניהול קרית ספורט, תרבות ופנאי בירושלים בע"מ  
ו-"החברה העירונית אריאל-לתרבות, חברה, חינוך, רווחה, ספורט ואומנויות בע"מ"  
(להלן ביחד ולחוד: "**המזמינה**")

א.ג.נ.,

הנדון: אישור ביטוח ע"ש \_\_\_\_\_ (להלן: "**היועץ**")  
בקשר עם הסכם למתן שירותי יעוץ משפטי ושירותים משפטיים  
(להלן: "**השירותים**" ו- "**ההסכם**" בהתאמה)

### 1. פוליסה מס'..... לתקופה מיום ..... עד ליום .....

**ביטוח אחריות מקצועית** בגבול אחריות של 4,000,000 ₪ לאירוע ובמצטבר לתקופת הביטוח, המבטח את חבות היועץ על פי דין בשל תביעה ו/או דרישה שהוגשה לראשונה במשך תקופת הביטוח בגין מעשה או מחדל מקצועי מצד היועץ ו/או מצד הפועלים מטעמו, במסגרת מתן השירותים. הביטוח לא יכלול כל הגבלה בדבר אי-יושר עובדים, אבדן מסמכים, ואובדן שימוש או עיכוב (עקב מקרה ביטוח).

הביטוח מורחב לשפות את המזמינה בגין אחריות העלולה להיות מוטלת עליה עקב מעשה או מחדל של היועץ ו/או של הפועלים מטעמו, וזאת מבלי לגרוע מהכיסוי לעניין חבות היועץ ו/או מי מטעמו כלפי המזמינה.

הביטוח כאמור כולל תאריך למפרע שאינו מאוחר מתאריך תחילת פעילותו של היועץ על פי ההסכם (אך לא לפני \_\_\_\_\_), אף אם הפעילות כאמור החלה לפני חתימת ההסכם.  
הביטוח כולל תקופת גילוי בת 6 חודשים מתום תקופת הביטוח, בתנאי כי לא נערך ביטוח חלופי המעניק כיסוי מקביל כמתחייב מהאמור בסעיף זה.

הננו מאשרים כי הפוליסה הנ"ל קודמת וראשונית לכל ביטוח הנערך על ידי המזמינה וכי אנו מוותרים על כל דרישה ו/או טענה בדבר שיתוף ביטוחי המזמינה. בנוסף, אנו מתחייבים כי הפוליסה לא תבוטל ולא יחול בה שינוי לרעה במשך תקופת הביטוח, אלא אם תימסר למזמינה הודעה על כך בדואר רשום, לפחות 30 יום מראש. למען הסר ספק, מובהר כי על היועץ בלבד חלה חובת תשלום דמי הביטוח בגין הפוליסה וחובת הנשיאה בהשתתפות העצמית על-פיה.

**בכפוף לתנאי הפוליסה המקורית וסייגיה עד כמה שלא שונו במפורש ע"י אישור זה, ובלבד שאין בשינוי האמור כדי לגרוע מתנאי הפוליסות המקוריות.**

בכבוד רב,

\_\_\_\_\_  
(תפקיד)  
(חותם)

\_\_\_\_\_  
(שם החותם)

\_\_\_\_\_  
(חותמת המבטח)

\_\_\_\_\_  
(חתימת המבטח)

